

ISBN 978-0-626-34280-7

SANS 9004:2010

Edition 3

ISO 9004:2009

Edition 3

SOUTH AFRICAN NATIONAL STANDARD

Managing for the sustained success of an organization — A quality management approach

This national standard is the identical implementation of ISO 9004:2009, and is adopted with the permission of the International Organization for Standardization.

Published by SABS Standards Division
1 Dr Lategan Road Groenkloof ☒ Private Bag X191 Pretoria 0001
Tel: +27 12 428 7911 Fax: +27 12 344 1568

www.sabs.co.za

© SABS

SABS

SANS 9004:2010

Edition 3

ISO 9004:2009

Edition 3

Table of changes

Change No.	Date	Scope

National foreword

This South African standard was approved by National Committee SABS/TC 176, *Quality assurance and quality management matters*, in accordance with procedures of the SABS Standards Division, in compliance with annex 3 of the WTO/TBT agreement.

This SANS document was published in February 2010.

This SANS document supersedes SANS 9004:2000 (edition 2 as modified by nat. amdt 1:2005).

Compliance with this document cannot confer immunity from legal obligations.

**Reaffirmed and reprinted in January 2017.
This document will be reviewed every five years
and be reaffirmed, amended, revised or withdrawn.**

SANS 9004:2010
**INTERNATIONAL
STANDARD**

**ISO
9004**

Third edition
2009-11-01

**Managing for the sustained success of an
organization — A quality management
approach**

*Gestion des performances durables d'un organisme — Approche de
management par la qualité*



Reference number
ISO 9004:2009(E)

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2009

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction.....	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Managing for the sustained success of an organization	1
4.1 General	1
4.2 Sustained success	2
4.3 The organization's environment	2
4.4 Interested parties, needs and expectations	3
5 Strategy and policy	3
5.1 General	3
5.2 Strategy and policy formulation	3
5.3 Strategy and policy deployment	4
5.4 Strategy and policy communication.....	5
6 Resource management	5
6.1 General	5
6.2 Financial resources	6
6.3 People in the organization.....	6
6.4 Suppliers and partners	7
6.5 Infrastructure	8
6.6 Work environment.....	9
6.7 Knowledge, information and technology.....	9
6.8 Natural resources	10
7 Process management	11
7.1 General	11
7.2 Process planning and control.....	11
7.3 Process responsibility and authority	12
8 Monitoring, measurement, analysis and review	12
8.1 General	12
8.2 Monitoring	12
8.3 Measurement	13
8.4 Analysis.....	16
8.5 Review of information from monitoring, measurement and analysis.....	16
9 Improvement, innovation and learning	17
9.1 General	17
9.2 Improvement.....	17
9.3 Innovation	18
9.4 Learning	19
Annex A (informative) Self-assessment tool.....	20
Annex B (informative) Quality management principles	38
Annex C (informative) Correspondence between ISO 9004:2009 and ISO 9001:2008	43
Bibliography.....	45